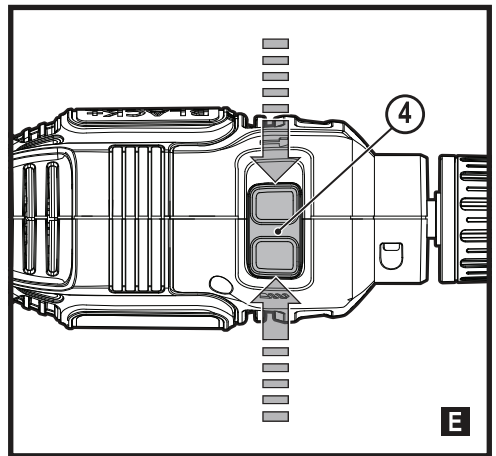
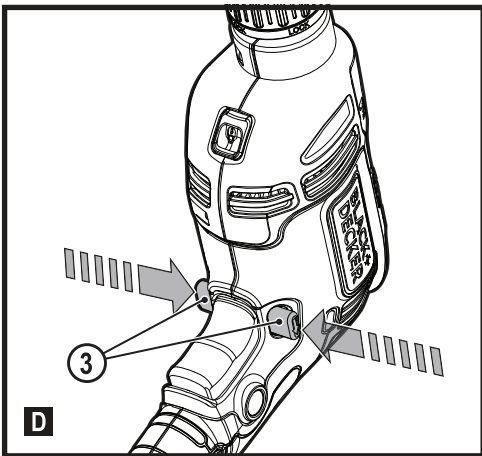
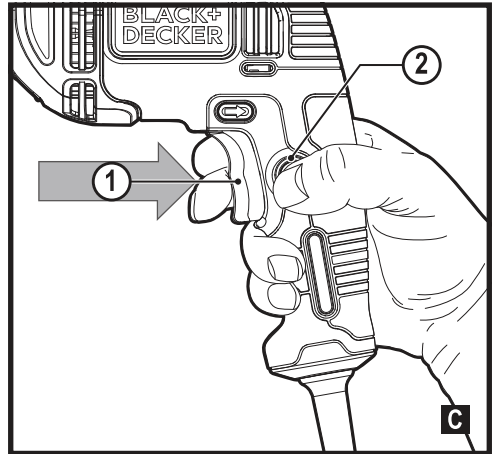
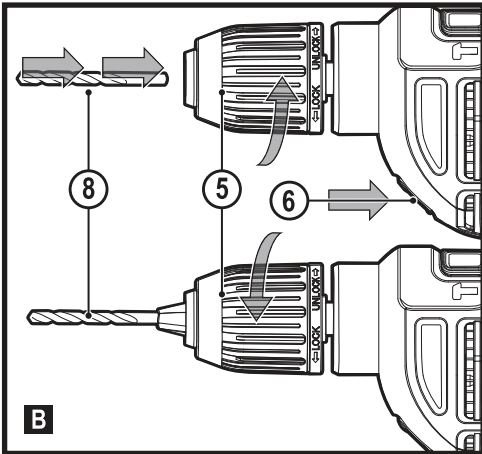
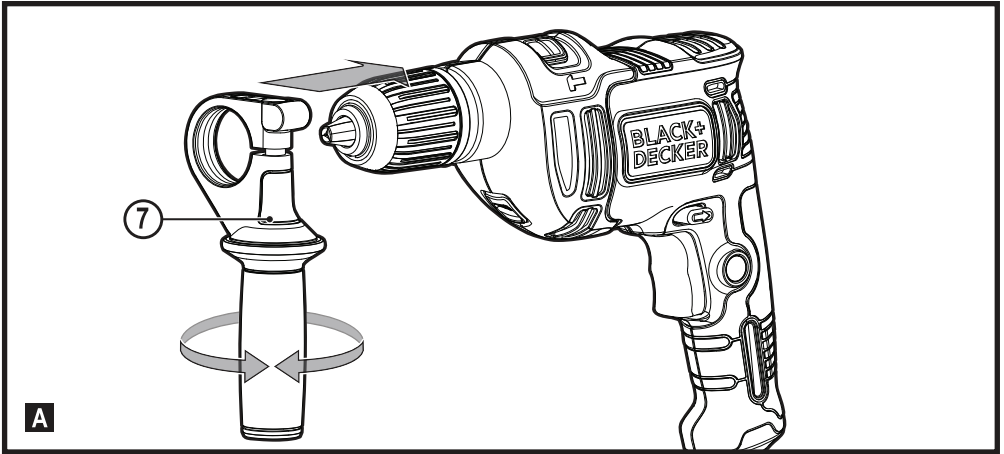


BEH550
BEH710

English	3
한국어	8
BAHASA INDONESIA	13
ภาษาไทย	19



Intended use

Your BLACK+DECKER BEH550, BEH710 Impact drill has been designed for drilling in wood, metal, plastics, and masonry as well as for screwdriving purposes. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.** Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or**

these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
5. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained

instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- ♦ **The intended use is described in this instruction manual.** The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.
- ♦ **Use a face or dust mask whenever the operations may produce dust or flying particles.**

Safety instructions when using long drill bits

- a. **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- b. **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- c. **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

Safety of others

- ♦ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ♦ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ♦ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ♦ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ♦ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ♦ Impairment of hearing.
- ♦ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for drills and impact drills.

- ♦ **Wear ear protectors with impact drills.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- ♦ **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- ♦ **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ♦ **Never use a chisel accessory in rotary mode.** The accessory will bind in the material and rotate the drill.
- ♦ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ♦ **Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.**
- ♦ **Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.**
- ♦ **This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or**

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear ear protectors with Impact drills.
Exposure to noise can cause hearing loss

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ♦ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

1. Variable speed switch
2. Lock on button
3. Forward/reverseswitch
4. Drilling mode selector
5. Chuck
6. Chuck lock
7. Side handle

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting the side handle (fig. A)

- ♦ Turn the grip counterclockwise until you can slide the side handle (7) onto the front of the tool.
- ♦ Rotate the side handle into the desired position.
- ♦ Tighten the side handle by turning the grip clockwise.

Fitting an accessory (fig. B)

- ♦ Press the chuck lock (6)
- ♦ Open the chuck by turning the sleeve (5) counterclockwise.
- ♦ Insert the bit shaft (8) into the chuck.
- ♦ Tighten the chuck by turning the sleeve clockwise.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Warning! Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.

Switching on and off (fig. C)

- ♦ To switch the tool on, press the variable speed switch (1). The tool speed depends on how far you press the switch.
- ♦ For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the variable speed switch. This option does not work in reverse rotation.
- ♦ To switch the tool off, release the variable speed switch. To switch the tool off when in continuous operation, press the variable speed switch once more and release it.

Selecting the direction of rotation (fig. D)

For drilling and tightening screws, use forward (clockwise) rotation. For loosening screws or removing a jammed drill bit, use reverse (counterclockwise) rotation.

- ♦ To select forward rotation, push the forward/reverse slider (3) to the left.
- ♦ To select reverse rotation, push the forward/reverseslider to the right.

Warning! Never change the direction of rotation while the motor is running.

Selecting the drilling mode (fig. E)

- ♦ For Impact drilling in masonry and concrete, set the drilling mode selector (4) to the **T** position.
- ♦ For drilling in steel, wood and plastics or for screw driving set the operating mode selector (4) to the **1** position.

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. BLACK+DECKER accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

Maintenance

Your BLACK +DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ♦ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ♦ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ♦ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ♦ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ♦ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ♦ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).

Protecting the environment

Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste. Products and batteries contain materials that can be



recovered or recycled reducing the demand for raw materials.

◆ Please recycle electrical products and batteries according to local provisions.

Further information is available at www.2helpU.com

Maintenance

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK +DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be

recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Some local governments may require the local or municipal waste disposal centers or retailers of new products to provide households with electronic product recycling services.

Service Information

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest to you.

NOTE

- ◆ BLACK+DECKER's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ◆ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ◆ Product specifications may differ by country.
- ◆ Complete product range may not be available in all countries. Contact your local BLACK+DECKER dealers for range availability.

Technical data

		BEH550	BEH710
Input voltage	V _{AC}	220-240	220-240
Power	W	550	710
No-load speed	min ⁻¹	0 ~ 2800	0 ~ 2800
Impact rate	min ⁻¹	0 ~ 47600	0 ~ 47600
Weight	kg	1.7	1.76
Max. drilling capacity			
Concrete	mm	13	13
Steel	mm	13	13
Wood	mm	25	25

Important - Addendum to instruction manual.

Models BEH550, BEH710

Black & Decker is committed to providing high quality safe products. Please note the following corrections when reading the instruction manual.

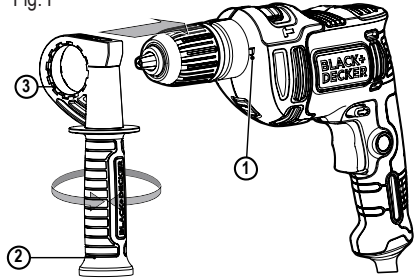


Warning! Retain this document with the instruction manual for future reference.

Fitting the side handle and depth stop (Fig. F)

- ◆ Turn the grip counterclockwise until you can slide the side handle (2) onto the front of the tool
- ◆ Rotate the side handle into the desired position ensuring that the notches (3) engage with the notches on the tool (1).
- ◆ To release and turn, slide the handle forward to adjust and then make sure it is re-engaged with the notches for use.
- ◆ Tighten the side handle by turning the grip clockwise.

Fig. F



용도

BLACK+DECKER BEH550, BEH710 임팩트 드릴은 나사를 조이는 용도뿐만 아니라 나무, 금속 및 플라스틱과 석재 드릴용으로 설계되었습니다. 본 공구는 전문가 및 일반 소비자용입니다.

안전 지침

전동 공구에 관한 일반 안전 경고



경고! 안전 경고와 지시 사항을 모두 읽으십시오. 아래 나열된 경고와 지시 사항을 준수하지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

항후 참고할 수 있도록 모든 경고 및 지시 사항을 보관해 두십시오. 경고에서 사용된 "전동 공구"라는 용어는 주 공급 전원에 의해 전기가 공급되는(유선) 전동 공구 또는 충전식(무선) 전동 공구를 의미합니다.

1. 작업장 안전

- a. **작업장을 항상 청결하고 밝게 유지하십시오.**
혼잡하거나 어두운 작업장에서는 사고가 발생하기 쉽습니다.
- b. **가연성 액체, 가스 또는 먼지 등 폭발성 물질이 있는 공간에서는 전동공구 사용을 자제하십시오.** 전동 공구에서 먼지나 가스를 발화시킬 수 있는 불꽃이 될 수 있습니다.
- c. **전동공구를 사용하는 공간에는 어린이 또는 주변 사람들이 가까이 오지 못하도록 하십시오.** 주변이 산만해져 통제력을 잃을 수 있습니다.

2. 전기 안전

- a. **전동공구의 플러그는 콘센트와 형식이 일치해야 하며, 플러그를 어떤 형태로든 개조하지 마십시오.**
또한 접지된 전동공구에 다른 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 개조되지 않은 플러그 및 형식이 일치하는 콘센트를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- b. **파이프 관, 라디에이터, 렌지, 냉장고 등의 접지 표면에 물이 닿지 않도록 하십시오.** 몸에 닿을 경우 감전이 될 위험이 높아집니다.
- c. **전동 공구를 비 또는 습한 환경에 노출하지 않도록 주의하십시오.** 전동 공구에 물이 들어가면 감전 위험이 높아집니다.
- d. **코드를 합부로 다루지 마십시오.** 코드를 사용하여 전동 공구를 운반하거나 잡아당기거나 플러그를 뽑지 마십시오. 전열코드가 열기 또는 오일과 접촉되는 것을 피하고, 날카로운 모서리 또는 기기의 기동 부위에 닿지 않도록 주의 하십시오. 코드가 손상되거나 얽혀 있으면 감전 위험이 높아집니다.
- e. **전동 공구를 실외에서 사용할 때는 실외 사용에 적합한 연장 코드를 사용하십시오.** 실외 사용에 적합한 코드를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.

- f. **전동 공구를 습기 있는 장소에서 사용할 경우, 누전 차단기(RCD)로 보호된 전원 공급 장치를 사용하십시오.** RCD 를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.

3. 신체 안전 사항

- a. **전동 공구로 작업할 때는 방심하지 말고 작업에 주의하면서 상식에 따르십시오.** 피곤한 상태이거나 약물, 술, 치료제를 복용한 상태에서는 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 사용하는 중에 주의력을 잃어 순간적으로 부상을 당할 수 있습니다.
- b. **신체 보호 장비를 착용하십시오.** 항상 보안경을 착용하십시오. 적합한 상황에서 방진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모 또는 청력 보호 기구 등의 보호 장비를 사용하면 신체 부상 위험이 줄어듭니다.
- c. **의도하지 않은 장비 가동 방지, 전원 및/또는 배터리 팩에 연결된 상태로 공구를 선택 또는 운반할 때는 사전에 스위치가 꺼짐 위치에 있는지 반드시 확인하십시오.** 스위치가 꺼짐 위치에 있는 상태에서 스위치에 손가락이 닿은 상태로 전동 공구를 운반하거나 전동 공구에 전원을 공급하면 사고가 발생할 수 있습니다.
- d. **전동 공구를 켜기 전에 모든 조정 키 또는 렌치를 제거하십시오.** 전동 공구의 회전 부품에 렌치나 키가 부착되어 있으면 부상을 당할 수 있습니다.
- e. **무리하게 팔을 뻗지 마십시오.** 항상 올바른 자세로 서서 균형을 유지 하십시오. 안정된 자세로 작업을 할 경우 전동 공구를 안전하게 사용할 수 있습니다.
- f. **적절한 작업복을 착용하십시오.** 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락, 옷 및 장갑이 움직이는 부품에 닿지 않도록 유의하십시오. 헐렁한 옷, 장신구 또는 긴 머리카락이 움직이는 부품에 걸 수 있습니다.
- g. **먼지 배출 및 집진 시설 연결을 위한 장치가 제공된 경우, 이들 장치가 연결되어 적절히 사용되고 있는지 반드시 확인하십시오.** 집진 장치를 사용하면 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.
- h. **공구를 자주 사용하면서 얻은 익숙함으로 인해 공구 안전 원칙을 무시하고 현실에 안주하지 마십시오.** 부주의한 행동은 단 1초 안에 심각한 부상을 초래할 수 있다.

4. 전동 공구 사용 및 관리

- a. **전동 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오.** 해당 용도에 맞는 올바른 전동 공구를 사용하십시오. 올바른 전동 공구를 사용해야 설계된 속도로 작업을 더욱 안전하고 정확하게 수행할 수 있습니다.
- b. **커지지 않거나 꺼지지 않는 경우 전동 공구를 사용하지 마십시오.** 스위치로 제어되지 않는 전동 공구는 위험하므로 수리해야 합니다.
- c. **전동 공구를 조정하거나 액세서리를 변경하거나 보관하기 전에 전원 및/또는 배터리 팩에서 플러그를 빼십시오.** 이러한 예방적 안전 조치를 따라야 전동 공구가 갑자기 작동할 위험이 줄어듭니다.

- d. 사용하지 않는 전동 공구는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 전동 공구나 본 지시 사항에 익숙하지 않은 사람이 전동 공구를 절대 사용하지 못하게 하십시오. 전동공구에 대한 훈련을 받지 않은 사용자가 전동공구를 함부로 다룰 경우 예기치 않은 사고를 초래 할 수 있습니다.
- e. 전동 공구 유지 보수, 움직이는 부품의 잘못된 정렬이나 바인딩, 부품 파손 및 기타 전동 공구의 작동에 영향을 미칠 수 있는 상태가 있는지 확인하십시오. 손상된 부분이 있는 경우 사용하기 전에 전동 공구를 수리하십시오. 많은 사고는 전동 공구를 제대로 유지 보수하지 않아 발생합니다.
- f. 절단 공구를 예리하고 깨끗한 상태로 유지하십시오. 절삭 가장자리를 예리하게 잘 유지하면 절삭기를 사용할 때 바인딩이 적고 다루기가 용이합니다.
- g. 작업 환경과 수행할 작업을 고려하여, 본 지시 사항에 따라 전동 공구, 액세서리 및 톨 비트 등을 사용하십시오. 본 사용 설명서의 내용과 다른 용도로 전동 공구를 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
- h. 손잡이와 손잡이 표면을 건조하고 깨끗하게 유지하며 오일과 그리스가 없도록 하십시오. 미끄러운 손잡이와 잡는 표면은 예상치 못한 상황에서 공구를 안전하게 취급하고 제어할 수 없다.

5. 정비

- a. 자격을 갖춘 기술자가 동일 교체 부품을 사용하여 정비 작업을 수행해야 합니다. 그렇게 함으로써 전동 공구의 안전성을 오래 유지 할 수 있습니다.

전동 공구에 관한 추가 안전 경고



경고! 드릴 및 임팩트 드릴에 대한 추가 안전 경고.

- 임팩트 드릴 사용 시 귀 보호 장비를 착용하십시오. 소음에 노출되면 청력이 손상될 수 있습니다.
- 공구와 함께 제공되는 사이드 핸들을 사용하십시오. 제어력을 잃으면 신체 부상을 당할 수 있습니다.
- 절삭 액세서리가 숨겨진 배선에 접촉할 수 있는 작업을 수행할 때는 절연된 손잡이 부분을 이용해 전동 공구를 쥐십시오. "전류가 흐르는" 전선에 접촉된 절삭 액세서리는 전동 공구의 노출된 금속 부품을 "전류가 흐르는" 상태로 만들어 작업자를 감전시킬 수 있습니다.
- 치질 액세서리를 절대 회전 모드로 사용하지 마십시오. 액세서리가 작업물에 끼어 드릴을 회전시킵니다.
- 클램프 또는 다른 적절한 방식을 사용하여 안정된 작업대에 작업 공구를 고정 및 지지하십시오. 작업물을 손으로 잡거나 몸으로 지탱하는 행동은 불안정하여 제어력을 잃을 수 있습니다.

- 벽, 바닥 또는 천장에 드릴 작업을 하기 전에 배선 및 파이프의 위치를 확인하십시오.
- 드릴 작업을 한 후에는 드릴 끝이 뜨거울 수 있으므로 만지지 마십시오.
- 이 공구는 신체, 지각 또는 정신 능력이 낮거나 경험 및 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 사용하도록 설계되지 않았습니다. 이러한 사람이 사용할 때는 안전 책임자의 감독 또는 제품 사용과 관련된 지시 사항이 필요합니다. 어린이가 본 제품을 가지고 놀지 못하도록 항상 주시해야 합니다.
- 본 사용 설명서에 제품의 용도가 설명되어 있습니다. 본 사용 설명서에서 권장하는 방식 이외의 다른 방식으로 본 공구를 조작하거나 액세서리 또는 부착물을 사용하는 경우 신체 부상의 위험이 있거나 재산상의 손해가 발생할 수 있습니다.
- 작업 중에 먼지나 비산 파편이 생길 경우에는 항상 안전 마스크나 방진 마스크를 착용하십시오.

드릴 비트 사용 시 안전 지침

- a. 절대 드릴 비트의 최대 속도 정격보다 높은 속도로 작동하지 마십시오. 더 빠른 속도에서는 공작물과 접촉하지 않고 자유롭게 회전할 경우 비트가 구부러져 부상을 입을 수 있습니다.
- b. 항상 저속으로 비트 팁이 공작물과 접촉한 상태에서 드릴링을 시작하십시오. 더 빠른 속도에서는 공작물과 접촉하지 않고 자유롭게 회전할 경우 비트가 구부러져 부상을 입을 수 있습니다.
- c. 비트와 직선으로만 압력을 가하고 과도한 압력을 가하지 마십시오. 비트가 구부러져 파손되거나 재료가 상실되어 부상을 입을 수 있습니다.

다른 사람들의 안전

- 이 제품은 신체, 지각 또는 정신 능력이 낮거나 경험 및 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 사용하도록 설계되지 않았습니다. 이러한 사람이 사용할 때는 안전 책임자의 감독 또는 제품 사용과 관련된 지시 사항이 필요합니다.
- 어린이가 본 제품을 가지고 놀지 못하도록 항상 주시해야 합니다.

기타 발생 가능한 위험

공구를 사용할 때 동봉된 안전 경고에 포함되어 있지 않은 기타 발생 가능한 위험들이 발생할 수 있습니다. 이러한 위험은 오용, 장시간 사용 등으로 인해 발생할 수 있습니다.

관련된 안전 규정을 준수하고 안전 장치를 사용한다고 해도 어떤 위험들은 피하지 못할 수도 있습니다. 이러한 위험으로는 다음과 같은 것들이 있습니다.

- 회전 부품이나 작동 부품을 만져 발생하는 부상.
- 부품, 톨날 또는 액세서리 변경으로 인한 부상.

- 장시간에 걸친 공구 사용으로 인한 부상. 어떤 공구이든 장시간에 걸쳐 사용할 때는 반드시 정기적인 휴식을 취하십시오.
- 청력 손상.
- 공구 사용 중에 발생하는 먼지를 호흡하여 유발되는 건강 위해성(예: 목재, 특히 오크, 너도밤나무 및 MDF 가공 작업).

- 비트 샹크(8)를 척에 삽입합니다.
- 슬리브를 시계 방향으로 돌려 척을 조입니다.

사용법

경고! 공구를 정상 속도로 가동하십시오. 과부하가 발생하면 안 됩니다.

경고! 벽, 바닥 또는 천장에 드릴 작업을 하기 전에 배선 및 파이프의 위치를 확인하십시오.

전원 켜기 및 끄기(그림 C)

- 공구를 작동 시키려면 가변속도 스위치(1)를 누릅니다. 공구의 속도는 스위치를 누르는 정도에 따라 다릅니다.
- 제품을 연속 작동시키려면 가변속도 스위치(1) 최대 속도로 누른 상태에서 회전 고정버튼(2)을 누르고 가변속도스위치에서 손을 떼십시오. 이 옵션은 역회전에서는 작동하지 않습니다.
- 공구 스위치를 끄려면 가변 속도 스위치를 놓습니다. 연속 작업 중에 공구를 끄려면 변속 스위치를 한 번 더 눌렀다 떼십시오.

회전 방향 선택(그림 D)

드릴 작업을 하고 나사를 조이려면 전진(시계 방향) 회전을 사용하십시오. 나사를 풀거나 딱 끼인 드릴 비트를 분리하려면 후진(시계 반대 방향) 회전을 사용하십시오.

- 전진 회전을 선택하려면 전진/후진 슬라이더(3)를 왼쪽으로 누릅니다.
- 후진 회전을 선택하려면 전진/후진 슬라이더를 오른쪽으로 누릅니다.

경고! 모터가 작동하는 동안에는 회전 방향을 절대 변경하지 마십시오.

드릴 모드 선택(그림 E)

- 석재 및 콘크리트에서 햄머 드릴 작업을 할 경우, 드릴 모드 선택기(4)를 T 위치로 설정합니다.
- 철재, 목재 및 플라스틱에서 드릴 작업을 하는 경우 또는 나사를 박는 경우, 작동 모드 선택기(4)를 1 위치로 설정합니다.

액세서리

전동 공구의 성능은 사용한 액세서리에 따라 결정됩니다. BLACK+DECKER 액세서리는 높은 품질 기준을 만족하도록 제조되었으며, 공구의 성능을 향상시키도록 설계되었습니다. 이러한 액세서리를 사용함으로써 공구의 기능을 최대한 활용할 수 있습니다.

유지 보수

BLACK+DECKER 유선/무선 기기/공구는 최소한의 유지보수로 장시간에 걸쳐 작업이 가능하도록 설계되어 있습니다. 만족스러운 연속 작동은 적절한 공구 관리와 정기적인 청소에 따라 그 성능이 달라질 수 있습니다.

경고! 유선/무선 전동 공구에 유지보수를 수행하기 전에:

- 제품/공구의 전원 플러그를 뽑으십시오.

공구 라벨

공구에는 공구에 표시된 날짜 코드와 함께 다음과 같은 그림 문자가 있습니다.



경고! 부상 위험을 줄이려면 사용자는 사용 설명서를 주의 깊게 읽어야 합니다.



임팩트 드릴 사용 시 귀 보호 장비를 착용하십시오. 소음에 노출되면 청력이 손상될 수 있습니다.

전기 안전



이 청소기는 이중으로 절연되어 있으므로 접지선이 필요 없습니다. 전원이 전동기 라벨에 기재된 전압과 일치하는지 항상 확인하십시오.

- 전원 코드가 손상된 경우 사고가 발생하지 않도록 제 조업체 또는 공인 BLACK+DECKER 서비스 센터에서 교체해야 합니다.

기능

- 가변 속도 스위치
- 회전(최고속도) 고정 버튼
- 전진/후진 스위치
- 드릴 모드 전환레버
- 척
- 척 고정 버튼
- 사이드 핸들

조립

경고! 조립하기 전에 공구 스위치가 꺼져 있고 플러그를 뽑았는지 반드시 확인하십시오.

사이드 핸들 장착(그림 A)

- 사이드핸들(7)의 그림을 시계 반대방향으로 돌려서 원형 부위를 느슨하게 합니다.
- 사이드 핸들(7)의 원형 부위를 제품의 앞쪽으로 끝까지 밀어 넣습니다.
- 그림을 시계 방향으로 돌려서 사이드 핸들을 조입니다.

액세서리 장착(그림 B)

- 척 잠금장치(6)를 누릅니다.
- 슬리브(5)를 시계 반대 방향으로 돌려 척을 여십시오.

- ◆ 또는 제품/공구에 별도의 배터리 팩이 있을 경우 전원을 끄고 제품/공구에서 배터리를 분리합니다.
- ◆ 또는 내장되어 있는 경우 배터리를 완전히 멈춘 다음 전원을 끄십시오.
- ◆ 충전기를 청소하기 전에 충전기의 플러그를 뽑으십시오. 충전기는 정기적인 청소 이외에 유지 보수가 필요하지 않습니다.
- ◆ 부드러운 브러시와 마른 헝겊으로 기기/공구/충전기의 환기 슬롯을 주기적으로 청소하십시오.
- ◆ 젖은 헝겊으로 모터 하우징을 주기적으로 청소하십시오. 연마제 및 유성 클리너를 사용하지 마십시오.
- ◆ 척을 주기적으로 열고 가볍게 두드려 내부의 먼지를 털어내십시오.

환경 보호

분리 수거. 이 기호가 표시된 제품과 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 처리하면 안 됩니다.

제품과 배터리에는 재용되거나 재활용되고 고철 자원에 대한 수요를 줄일 수 있는 자재가 포함되어 있습니다. 전기 제품과 배터리는 지역 규정에 따라 재활용하십시오.

자세한 내용은 www.2helpU.com에서 찾아 볼 수 있습니다.

유지 보수

BLACK+DECKER 공구는 최소한의 유지 보수로 장기간에 걸쳐 작업이 가능하도록 설계되어 있습니다. 만족스러운 연속 작동은 적절한 공구 관리와 정기적인 청소에 따라 그 성능이 달라질 수 있습니다.

충전기는 정기적인 청소 이외에 유지 보수가 필요하지 않습니다.

경고! 공구를 유지 보수하려면 먼저 공구에서 배터리를 분리하십시오. 충전기를 청소하기 전에 충전기의 플러그를 뽑으십시오.

- ◆ 부드러운 브러시와 마른 헝겊으로 공구 및 충전기의 환기 슬롯을 주기적으로 청소하십시오.
- ◆ 젖은 헝겊으로 모터 하우징을 주기적으로 청소하십시오. 연마제 및 유성 클리너를 사용하지 마십시오.
- ◆ 척을 주기적으로 열고 가볍게 두드려 내부의 먼지를 털어내십시오.

지역에 따라 가정용 가전제품을 분리 수거하는 규정이 마련되어 있거나 새로운 제품을 구입할 때 판매점에서 폐기 방법을 알려줄 수 있습니다.

BLACK+DECKER는 사용이 끝난 BLACK+DECKER 제품을 수집하여 재활용하기 위한 시설을 운영하고 있습니다. 이 서비스를 활용하려면 당사가 폐제품 수거를 위임한 공인 수리 대리점에 제품을 반환해 주십시오.

본 사용 설명서에 기재된 연락처로 가까운 BLACK+DECKER 영업소에 연락하면 가까운 공인 수리 대리점 위치를 확인할 수 있습니다. 또는 다음 웹 사이트

를 방문하여 공인 BLACK+DECKER 수리 지정점 목록과 A/S 및 연락처 등 자세한 정보를 찾아볼 수 있습니다 (www.2helpU.com).

환경 보호



분리 수거. 이 기호가 표시된 제품과 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 처리하면 안 됩니다.

제품과 배터리에는 재용되거나 재활용되고 고철 자원에 대한 수요를 줄일 수 있는 자재가 포함되어 있습니다. 전기 제품과 배터리는 지역 규정에 따라 재활용하십시오.



사용하던 제품과 포장을 분리 수거하면 자원을 재활용 및 재사용할 수 있습니다.

재활용 자원을 이용하면 환경 오염이 방지되고 고철 자원에 대한 수요를 줄일 수 있습니다.

일부 지방 정부는 가정에 가전제품 재활용 서비스를 제공하기 위해 지역 또는 지방 자치체의 폐기물 처리 센터 또는 신제품 소매점이 필요할 수 있습니다.

서비스 정보

모든 BLACK+DECKER 서비스 센터에는 교육을 이수한 전문 인원이 배치되어 있어 고객에게 효과적이고 믿을 수 있는 제품 서비스를 제공하고 있습니다.

기술 지원, 수리 또는 순정 교체 부품 구매 및 기타 서비스 관련 문의 사항이 있으실 경우 스탠리블랙앤데커 고객지원 센터 (1577-0933)으로 문의하십시오.

참고

- ◆ BLACK+DECKER의 정책은 당사 제품의 지속적인 개선 중 하나이며, 이에 따라 당사는 사전 통지 없이 제품 사양을 변경할 수 있는 권리를 보유합니다.
- ◆ 표준 장비 및 액세서리는 국가마다 다를 수 있습니다.
- ◆ 제품 사양은 국가별로 다를 수 있습니다.
- ◆ 국가에 따라 판매하지 않는 제품도 있을 수 있습니다. 제품 판매 여부는 스탠리블랙앤데커 고객지원 센터 (1577-0933)으로 문의하십시오.

기술 데이터

		BEH550	BEH710
입력 전압	V _{AC}	220-240	220-240
출력	W	550	710
무부하 속도	min-1	0 ~ 2800	0 ~ 2800
분당타격수	cm	0 ~ 47600	0 ~ 47600
무게	kg	1.7	1.76
최대 드릴 용량			
콘크리트	mm	13	13
철재	mm	13	13
목재	mm	25	25

중요 - 사용 설명서 부록.

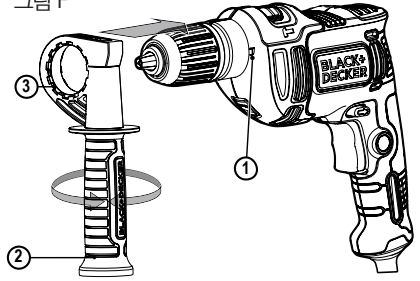
모델 BEH550, BEH710

Black & Decker는 고품질의 안전한 제품을 제공하는 데 전념하고 있습니다. 사용 설명서를 읽을 때 다음과 같은 정정 사항을 유의하십시오.



경고! 향후 참고할 수 있도록 본문서와 사용설명서를 잘 보관해주십시오.
보조손잡이 장착 및 제거 시 반드시 전원코드를 빼고 작업하십시오.

그림 F



사이드 핸들 장착 및 깊이 조절 가이드(그림 F)

- ◆ 사이드 핸들의 핸들부위(2)를 시계 반대 방향으로 돌려서 장착구멍(3)을 벌여지게 합니다.
- ◆ 장착구멍(3)이 본체 (1)에 밀착되도록 끝까지 밀어 넣습니다.
- ◆ 핸들을 잡기 편한 방향으로 돌린 후, 핸들부위(2)를 시계방향으로 돌려서 장착구멍을 조입니다.

Tujuan penggunaan

Bor palu BLACK+DECKER BEH550, BEH710 Anda dirancang untuk mengobor kayu, logam, plastik, dinding bata, dan juga untuk pekerjaan menyekrup. Alat ini hanya ditujukan untuk penggunaan non-profesional.

Petunjuk keselamatan

Peringatan umum untuk keselamatan perkakas listrik



Peringatan! Baca seluruh peringatan keselamatan dan seluruh petunjuk. Kegagalan mengikuti peringatan dan petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.

Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk referensi di masa mendatang. Istilah "alat listrik" dalam peringatan merujuk pada alat listrik beroperasi listrik induk (berkabel) atau alat listrik beroperasi baterai (nirkabel).

1. **Keselamatan area kerja**
 - a. **Jaga agar area kerja tetap bersih dan terang.** Area yang berantakan atau gelap berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
 - b. **Jangan mengoperasikan alat listrik ini di lingkungan yang mudah menimbulkan bahaya ledakan, seperti di tempat yang terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar.** Perkakas listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau uap.
 - c. **Jauhkan anak-anak dan orang-orang di sekitar Anda saat mengoperasikan alat listrik.** Gangguan dapat menyebabkan Anda kehilangan kendali.
2. **Keselamatan kelistrikan**
 - a. **Steker alat listrik harus sesuai dengan soketnya.** Jangan pernah memodifikasi steker dengan cara apa pun. Jangan gunakan steker adaptor apa pun dengan alat listrik yang dibumikan (diardekan). Steker yang tidak dimodifikasi dan stopkontak yang sesuai akan mengurangi risiko sengatan listrik.
 - b. **Hindari kontak badan dengan permukaan yang dibumikan (grounded), seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik dapat meningkat jika tubuh Anda bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan.
 - c. **Jangan sampai alat listrik ini terkena hujan atau terpapar ke kondisi yang basah.** Air yang masuk ke perkakas listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
 - d. **Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut alat listrik. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi tajam, atau komponen yang bergerak. Kabel yang rusak atau terbelit meningkatkan risiko sengatan listrik.
- e. **Bila mengoperasikan alat listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Menggunakan kabel yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- f. **Jika penggunaan perkakas listrik di lokasi yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan suplai yang terlindung oleh perangkat arus sisa (RCD).** Penggunaan RCD akan mengurangi risiko sengatan listrik.
3. **Keselamatan diri**
 - a. **Tetap waspada, perhatikan apa yang Anda kerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik.** Jangan mengoperasikan alat listrik bila Anda sedang lelah, atau berada di bawah pengaruh obat, alkohol, atau pengobatan. Kelengahan sesaat saja saat mengoperasikan perkakas listrik dapat mengakibatkan cedera diri serius.
 - b. **Gunakan peralatan pelindung diri. Selalu kenakan alat pelindung mata.** Peralatan pelindung, seperti masker debu, sepatu keselamatan antiselip, helm proyek, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.
 - c. **Hindarkan menyalakan alat tanpa disengaja.** Pastikan bahwa sakelar sudah dalam posisi mati sebelum menghubungkannya ke sumber listrik dan/atau baterai, saat mengambil, atau membawa alat. Membawa perkakas listrik dengan jari Anda masih menempel pada tombol atau menghidupkan perkakas listrik yang tombolnya masih menyala akan berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
 - d. **Lepaskan semua kunci setelan atau kunci pas sebelum menghidupkan perkakas listrik.** Kunci pas atau kunci yang dibiarkan terpasang pada komponen perkakas listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera diri.
 - e. **Jangan melampaui batas pijakan. Selalu jaga pijakan dan keseimbangan dengan baik.** Hal ini memungkinkan Anda untuk mengendalikan alat listrik secara lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.
 - f. **Kenakan pakaian yang sesuai.** Jangan mengenakan pakaian longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut, pakaian dan sarung tangan dari komponen yang bergerak. Pakaian yang longgar, perhiasan atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
 - g. **Jika disediakan perangkat untuk sambungan fasilitas pengeluaran dan pengumpulan debu, pastikan perangkat ini dihubungkan dan digunakan dengan sesuai.** Penggunaan alat pengumpul debu dapat

mengurangi bahaya yang ditimbulkan oleh debu.

- h. Meskipun sudah sering menggunakan alat, jangan sampai lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Tindakan ceroboh dapat menyebabkan cedera parah dalam hitungan sepersekian detik.

4. Penggunaan dan pemeliharaan alat listrik

- a. Jangan menggunakan perkakas listrik dengan paksa. Gunakan alat listrik yang sesuai untuk aplikasi Anda.** Alat listrik yang tepat akan bekerja lebih baik dan aman pada tingkatan kerja yang telah dirancang untuk alat itu.
- b. Jangan gunakan alat listrik ini jika tombol tidak dapat menghidupkan dan mematikan alat.** Alat listrik apa pun yang tidak dapat dikendalikan dengan tombol adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
- c. Lepaskan stopkontak dari sumber listrik dan/atau baterai dari alat listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan alat listrik.** Tindakan pencegahan untuk keselamatan seperti itu akan mengurangi risiko menyalakan alat listrik secara tidak disengaja.
- d. Simpan alat listrik yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak, dan jangan biarkan orang yang tidak memahami alat listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikannya.** Alat listrik dapat berbahaya bila digunakan oleh pengguna yang tidak terlatih.
- e. Rawat alat listrik.** Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui apakah ada komponen bergerak yang tidak sejajar atau bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lainnya yang dapat memengaruhi pengoperasian perkakas listrik. Jika rusak, perbaiki alat listrik sebelum digunakan. Banyak terjadi kecelakaan akibat perkakas listrik yang tidak terawat dengan baik.
- f. Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong.** Alat pemotong yang terawat dengan baik dengan mata potong yang tajam, akan kecil kemungkinannya untuk macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.
- g. Gunakan alat listrik, aksesoris, mata bor dan sebagainya, sesuai petunjuk ini, dengan memperhitungkan persyaratan kerja dan jenis pekerjaan yang harus dilakukan.** Penggunaan alat listrik untuk pengoperasian yang tidak sesuai dengan tujuan penggunaan dapat mengakibatkan situasi yang berbahaya.
- h. Jaga agar pegangan dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, bebas dari minyak dan lemak.** Pegangan dan permukaan pegangan yang licin tidak bisa digunakan untuk melakukan penanganan dan pengendalian alat dengan aman saat dalam situasi tak terduga.

5. Servis

- a. Alat listrik sebaiknya diservis oleh teknisi yang berkualifikasi dan hanya dengan menggunakan komponen pengganti yang original.** Hal ini akan membuat keamanan alat listrik selalu terjaga.

Peringatan tambahan untuk keamanan perkakas listrik



Peringatan! Peringatan keselamatan tambahan untuk bor besi/kayu dan bor tembok.

- ♦ **Gunakan pelindung telinga saat menggunakan bor palu.** Paparan terhadap kebisingan dapat menyebabkan kehilangan pendengaran.
- ♦ **Gunakan pegangan tambahan yang disertakan pada alat ini.** Lepas kendali pada pegangan dapat menimbulkan cedera diri.
- ♦ **Pegang perkakas listrik dengan permukaan pegangan yang diisolasi,** saat melakukan operasi di mana pemotongan aksesoris dapat memotong kabel tersembunyi atau miliknya sendiri. Aksesoris yang memotong kabel "hidup" tanpa disengaja, dapat membuka bagian logam dari perkakas listrik dan bisa menyetrum operator.
- ♦ **Jangan pernah gunakan aksesoris pahat dalam mode putar.** Aksesoris akan terjepit dalam material dan memutar bor.
- ♦ **Gunakan jepitan atau cara praktis lain untuk mengamankan dan menyangga benda kerja pada landasan yang stabil.** Memegang benda dengan tangan atau disandarkan pada tubuh Anda akan membuatnya tidak stabil dan dapat mengakibatkan hilangnya kendali.
- ♦ **Sebelum mengebor tembok, lantai, atau langit-langit, periksa dulu penempatan kabel dan pipa.**
- ♦ **Hindari menyentuh ujung mata bor segera setelah mengebor,** karena kemungkinan masih panas.
- ♦ **Produk ini tidak ditujukan untuk penggunaan oleh orang (termasuk anak-anak) yang menderita kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali apabila mereka diawasi atau diarahkan dalam penggunaan peralatan ini oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.** Anak-anak harus diawasi agar mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.
- ♦ **Tujuan penggunaan dijelaskan dalam buku petunjuk ini.** Menggunakan aksesoris atau peralatan tambahan, maupun mengoperasikan alat ini dengan cara yang tidak sesuai dengan yang disarankan dalam panduan pengguna ini dapat menimbulkan risiko cedera tubuh dan/atau kerusakan benda-benda milik pribadi.
- ♦ **Gunakan masker wajah atau masker antidebu kapan pun pengoperasian menimbulkan debu atau partikel-partikel yang beterbangan.**

6. Instruksi keselamatan saat menggunakan mata bor panjang

- a. Jangan pernah beroperasi pada kecepatan yang lebih tinggi dari kecepatan maksimum peringkat kecepatan mata bor. Pada kecepatan yang lebih tinggi, bit cenderung menekuk jika dibiarkan berputar bebas tanpa menyentuh benda kerja, yang mengakibatkan cedera pribadi.
- b. Selalu mulai mengebor dengan kecepatan rendah dan dengan ujung mata bor bersentuhan dengan benda kerja. Pada kecepatan yang lebih tinggi, bit cenderung menekuk jika dibiarkan berputar bebas tanpa menyentuh benda kerja, yang mengakibatkan cedera pribadi.
- c. Terapkan tekanan hanya dalam garis langsung dengan bit dan lakukan tidak memberikan tekanan yang berlebihan. Bit dapat menekuk menyebabkan kerusakan atau kehilangan kendali, yang mengakibatkan cedera pribadi.

Keselamatan orang lain

- ♦ Peralatan ini tidak ditujukan untuk pengguna (termasuk anak-anak) yang menderita kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diarahkan dalam penggunaan peralatan ini oleh pihak-pihak yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
- ♦ Anak-anak harus diawasi agar mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.

Risiko-risiko lain

Risiko-risiko lain dapat timbul saat menggunakan alat, yang mungkin tidak tercantum dalam peringatan keselamatan yang disertakan. Risiko-risiko ini dapat diakibatkan oleh penyalahgunaan, penggunaan yang terlalu lama, dsb.

Sekalipun peraturan keselamatan terkait sudah diterapkan dan peralatan pengaman sudah digunakan, risiko residual tertentu tidak dapat dihindari. Ini meliputi:

- ♦ Cedera yang diakibatkan karena menyentuh komponen apa pun yang berputar/bergerak.
- ♦ Cedera yang terjadi saat mengganti komponen, pemotong, atau aksesoris.
- ♦ Cedera yang diakibatkan karena penggunaan alat untuk waktu lama. Jika menggunakan alat apa pun untuk waktu yang lama, pastikan Anda mengistirahatkannya secara berkala.
- ♦ Kerusakan indra pendengaran.
- ♦ Bahaya kesehatan yang disebabkan oleh menghirup debu yang ditimbulkan oleh penggunaan alat (contoh: mengampelas kayu, khususnya kayu oak, beech, dan MDF)

Label pada alat

Piktogram berikut beserta kode tanggal ditampilkan pada peralatan dengan kode tanggal:



Peringatan! Untuk mengurangi risiko cedera, pengguna harus membaca buku petunjuk.



Gunakan pelindung telinga saat menggunakan bor tumbuk. Paparan terhadap kebisingan dapat menyebabkan kehilangan pendengaran

Keselamatan kelistrikan



Alat ini berisolasi ganda; sehingga kabel arde (ground) tidak diperlukan. Selalu periksa apakah catu daya sesuai dengan nilai tegangan yang tercantum pada papan nilai.

- ♦ Jika rusak, kabel daya harus diganti oleh produsen atau Pusat Servis BLACK+DECKER resmi guna menghindari terjadinya bahaya.

Fitur

1. Sakelar kecepatan variabel
2. Tombol pengunci
3. Tombol maju/mundur
4. Pemilih mode bor
5. Gagang gerak
6. Pengunci gagang gerak
7. Pegangan samping

Perakitan

Peringatan! Sebelum dirakit, pastikan bahwa alat ini sudah dimatikan dan dicabut dari stopkontak.

Memasang pegangan samping (gbr. A)

- ♦ Putar pegangan berlawanan arah jarum jam sampai Anda dapat menyelipkan gagang samping (7) ke bagian depan perkakas.
- ♦ Putar pegangan samping ke posisi yang diinginkan.
- ♦ Kencangkan pegangan samping dengan memutar pegangan searah jarum jam.

Memasang aksesoris (gbr. B)

- ♦ Tekan pengunci gagang gerak (6)
- ♦ Buka gagang gerak dengan memutar lengan (5) berlawanan arah jarum jam.
- ♦ Masukkan tangkai mata bor (8) ke dalam gagang gerak.
- ♦ Kencangkan gagang gerak dengan memutar lengan searah jarum jam.

Gunakan

Peringatan! Biarkan alat bekerja sesuai kecepatannya. Jangan berikan beban yang berlebihan.

Peringatan! Sebelum mengebor tembok, lantai, atau langit-langit, periksa dulu penempatan kabel dan pipa.

Menghidupkan dan mematikan (gbr. C)

- ♦ Untuk menyalakan alat, tekan sakelar kecepatan variabel (1). Kecepatan alat tergantung pada seberapa jauh Anda menekan sakelar.
- ♦ Untuk pengoperasian yang terus-menerus, tekan tombol kunci (2), lalu lepas sakelar kecepatan variabel. Pilihan ini tidak bisa digunakan pada rotasi mundur.
- ♦ Untuk mematikan alat, lepas sakelar kecepatan variabel. Untuk mematikan alat saat dalam pengoperasian yang terus menerus, tekan sakelar kecepatan variabel sekali lagi dan lepaskan.

Memilih arah rotasi (gbr. D)

Untuk mengebor dan mengencangkan sekrup, gunakan rotasi maju (searah jarum jam). Untuk melonggarkan sekrup atau melepaskan mata bor yang macet, gunakan rotasi mundur (berlawanan arah jarum jam).

- ♦ Untuk memilih rotasi maju, dorong penggeser maju/mundur (3) ke kiri.
- ♦ Untuk memilih rotasi mundur, dorong penggeser maju/mundur ke kanan.

Peringatan! Jangan pernah mengubah arah rotasi pada saat mesin menyala.

Memilih mode pengeboran (gbr. E)

- ♦ Untuk pengeboran Tumbuk pada tembok beton dan tembok bata, setel pemilih mode pengeboran (4) ke posisi **T**.
- ♦ Untuk mengebor baja, kayu, dan plastik, atau mengobeng sekrup, setel pemilih mode operasi (4) ke posisi **1**.

Aksesori

Kinerja alat Anda tergantung pada aksesori yang digunakan. Aksesori Black+Decker dibuat dengan standar kualitas yang tinggi dan dirancang untuk meningkatkan kinerja alat Anda. Dengan menggunakan aksesori tersebut, Anda akan memaksimalkan penggunaan alat.

Pemeliharaan

Alat/peralatan listrik berkabel/nirkabel BLACK+DECKER Anda telah dirancang untuk penggunaan jangka panjang dengan perawatan minimal. Pengoperasian yang memuaskan secara terus-menerus bergantung pada cara pemeliharaan yang benar dan membersihkan alat secara teratur.

Peringatan! Sebelum melakukan pemeliharaan apa pun pada alat listrik berkabel/nirkabel:

- ♦ Matikan dan cabut peralatan/alat.
- ♦ Atau, matikan dan lepaskan baterai dari peralatan/alat jika peralatan/alat memiliki baterai terpisah.
- ♦ Atau, jika baterai terintegrasi, kosongkan baterai sama sekali, kemudian matikan.
- ♦ Lepas pengisi daya sebelum membersihkannya.

Pengisi daya tidak membutuhkan perawatan lain di luar pembersihan berkala.

- ♦ Bersihkan celah-celah ventilasi peralatan/alat/pengisi daya Anda secara berkala menggunakan sikat lembut atau kain kering.
- ♦ Bersihkan kerangka motor secara teratur dengan menggunakan kain bersih yang lembap. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih berbahan dasar larutan apa pun.
- ♦ Buka gagang secara berkala dan ketuk-ketuk untuk mengeluarkan debu dari bagian dalam perkakas (dalam posisi terpasang).

Melindungi lingkungan

Pengumpulan terpisah. Produk dan baterai yang ditandai dengan simbol ini tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa.

Produk dan baterai berisi bahan yang dapat digunakan kembali atau didaur ulang yang mengurangi permintaan kebutuhan bahan baku.



Harap mendaur ulang produk listrik dan baterai sesuai dengan ketentuan setempat.

Informasi selengkapnya tersedia di www.2helpU.com

Pemeliharaan

Alat BLACK+DECKER Anda telah dirancang untuk beroperasi pada periode waktu yang lama dengan perawatan minimum. Pengoperasian yang memuaskan pada cara pemeliharaan yang benar dan cara membersihkan alat secara teratur. Pengisi daya tidak membutuhkan perawatan lain di luar pembersihan berkala.

Peringatan! Sebelum melakukan pemeliharaan apa pun pada alat, lepaskan dulu baterai dari alat. Lepas pengisi daya sebelum membersihkannya.

- ♦ Bersihkan celah ventilasi pada alat dan pengisi daya secara teratur dengan menggunakan sikat lembut atau lap kering.
- ♦ Bersihkan kerangka motor secara teratur dengan menggunakan kain bersih yang lembap. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih berbahan dasar larutan apa pun.
- ♦ Buka gagang secara berkala dan ketuk-ketuk untuk mengeluarkan debu dari bagian dalam alat.

Undang-undang setempat mungkin memfasilitasi pengumpulan produk-produk listrik terpisah dari sampah rumah tangga, di tempat pembuangan sampah kota atau oleh peritel pada saat Anda membeli produk baru.

BLACK+DECKER menyediakan fasilitas untuk pengumpulan dan daur ulang produk BLACK+DECKER yang telah mencapai akhir masa pakainya. Untuk memanfaatkan layanan ini, harap kembalikan produk Anda kepada agen reparasi resmi yang akan mengumpulkannya atas nama kami.

Anda dapat menemukan lokasi agen reparasi resmi terdekat dengan Anda dengan menghubungi kantor BLACK+DECKER setempat Anda di alamat yang tercantum pada buku petunjuk ini. Cara lainnya, daftar agen perbaikan BLACK+DECKER resmi serta informasi terperinci layanan purnajual dan kontak kami tersedia di Internet di: www.2helpU.com

Melindungi lingkungan



Pengumpulan terpisah. Produk dan baterai yang ditandai dengan simbol ini tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa.

Produk dan baterai berisi bahan yang dapat digunakan kembali atau didaur ulang yang mengurangi permintaan kebutuhan bahan baku. Harap daur ulang produk listrik dan baterai sesuai dengan ketentuan setempat.



Pisahkan pengumpulan produk dan kemasan bekas agar bahan-bahannya dapat didaur ulang dan digunakan lagi.

Penggunaan kembali bahan yang didaur ulang membantu mencegah pencemaran lingkungan dan mengurangi permintaan kebutuhan bahan baku.

Beberapa pemerintah daerah mungkin mewajibkan pusat pembuangan sampah lokal atau kota atau peritel produk baru untuk memberikan layanan daur ulang produk elektronik pada rumah tangga.

Informasi Servis

BLACK+DECKER menawarkan jaringan lengkap milik perusahaan dan lokasi servis resmi di seluruh Asia. Semua Pusat Servis BLACK+DECKER memiliki staf terlatih agar dapat memberikan layanan produk yang efisien dan andal kepada konsumen.

Bila Anda membutuhkan saran teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi BLACK+DECKER terdekat.

CATATAN

- BLACK+DECKER memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- Perlengkapan dan aksesoris standar mungkin akan berbeda di setiap negara.
- Spesifikasi produk mungkin akan berbeda di setiap negara.
- Pilihan produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua

negara. Untuk mengetahui ketersediaan produk, hubungi dealer BLACK+DECKER setempat Anda.

Data teknis

		BEH550	BEH710
Voltase input	V _{AC}	220-240	220-240
Daya	W	550	710
Kecepatan tanpa beban	mnt ¹	0 ~ 2800	0 ~ 2800
Taraf tumbukan	cm	0 ~ 47600	0 ~ 47600
Berat	kg	1,7	1,76
Kapasitas pengeboran maksimum			
Beton	mm	13	13
Baja	mm	13	13
Kayu	mm	25	25

Di impor oleh : PT. Stanley Black & Decker
 Alamat : Menara Standard Chartered Level 31
 Jl. Prof Dr. Satrio No. 164 RT/RW 003/004
 Kel. Karet, Kec. Setiabudi Jakarta Selatan,
 12930-Indonesia

Penting - Tambahkan untuk buku petunjuk.

Model BEH550, BEH710

Black & Decker berkomitmen untuk menyediakan produk yang aman dan berkualitas tinggi. Harap perhatikan koreksi berikut saat membaca buku petunjuk.

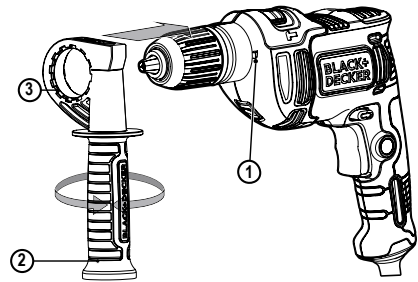


Peringatan! Simpan dokumen ini bersama buku petunjuk untuk referensi di masa mendatang.

Memasang pegangan samping dan pengatur kedalaman (Gbr.F)

- ♦ Putar pegangan berlawanan arah jarum jam sampai Anda dapat menyelipkan gagang samping (2) ke bagian depan perkakas.
- ♦ Putar pegangan samping ke posisi yang diinginkan untuk memastikan penanda (3) terhubung dengan penanda pada alat (1).
- ♦ Untuk melepaskan dan memutar, geser gagang ke depan untuk disesuaikan, lalu pastikan gagang ini digunakan lagi dengan penanda untuk digunakan.
- ♦ Kencangkan pegangan samping dengan memutar pegangan searah jarum jam.

Gambar F



วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

ส่วนเจาะกระแทก BLACK+DECKER รุ่น BEH550, BEH710 ได้รับการออกแบบมาเพื่อเจาะไม้ โลหะ พลาสติก และปูน รวมทั้งใช้เพื่อการขันสกรู เครื่องมือนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานของผู้บริโภคเท่านั้น

ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยสำหรับเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป



คำเตือน! โปรดอ่านคำเตือนและข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำเหล่านี้อาจทำให้ถูกไฟฟ้ายวดยิ่ง เกิดเพลิงไหม้และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

โปรดเก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดนี้ไว้เพื่อการอ้างอิงในอนาคต คำว่า "เครื่องมือไฟฟ้า" ในคำเตือน หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (แบบมีสาย) ที่ทำงานผ่านแหล่งจ่ายไฟหลัก หรือเครื่องมือไฟฟ้า (แบบไร้สาย) ที่ทำงานผ่านแบตเตอรี่

1. ความปลอดภัยในบริเวณที่ทำงาน

- ก. รักษาความสะอาดและจัดให้มีแสงสว่างเพียงพอในบริเวณที่ทำงาน บริเวณที่มีดหรือมีของวางระเกะระกะอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ข. ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว แก๊ส หรือฝุ่นละอองที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้เกิดประกายไฟที่อาจทำให้เกิดละอองไฟหรือเปลวไฟขึ้นได้
- ค. กันเด็กเล็กและคนที่เดินผ่านไปมาให้ออกห่างจากบริเวณที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า สิ่งรบกวนอาจทำให้คุณเสียสมาธิได้

2. ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

- ก. ปลั๊กไฟของเครื่องต้องเป็นชนิดเดียวกับตัวรับ ห้ามตัดแปลงปลั๊กไฟไม่ว่าจะด้วยวิธีใดก็ตาม ห้ามใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์ใด ๆ กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน (ลงกราวด์) ปลั๊กไฟที่ไม่ได้รับการตัดแปลงและตัวรับชนิดเดียวกันจะช่วยลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้ายวดยิ่ง
- ข. หลีกเลี่ยงการสัมผัสพื้นผิวที่ต่อสายดินหรือลงกราวด์ เช่น ท่อ หม้อน้ำ เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงเพิ่มขึ้นที่จะเกิดไฟฟ้ายวดยิ่งหากร่างกายเป็นสื่อเชื่อมต่อกับดินหรือลงกราวด์
- ค. อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกฝนหรืออยู่ในสภาพที่เปียกชื้น น้ำที่เข้าเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟฟ้ายวดยิ่ง
- ง. ห้ามใช้สายไฟผิดวัตถุประสงค์ ห้ามใช้สายไฟเพื่อการหิ้ว ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า

เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่ สายไฟที่ชำรุดหรือพันกันจะทำให้มีความเสี่ยงเพิ่มขึ้นที่จะถูกไฟฟ้ายวดยิ่ง

- จ. เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าภายนอกอาคาร ให้ใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานภายนอกอาคาร การใช้สายไฟที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนอกอาคารจะช่วยลดความเสี่ยงจากการเกิดไฟฟ้ายวดยิ่ง
- ฉ. หากไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่ชื้นและได้ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟฟ้ายวดยิ่ง (RCD) ที่จัดไว้ให้ การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้ายวดยิ่ง

3. ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ก. ดึงตัวและมีสมาธิกับสิ่งที่คุณกำลังทำ รวมทั้งใช้สามัญสำนึกในขณะที่กำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือได้รับผลกระทบจากยา แอลกอฮอล์ หรือการรับประทานยาอย่าง การขาดความระมัดระวังในการใช้เครื่องมือไฟฟ้าแม้ว่าขณะหนึ่งอาจทำให้บาดเจ็บสาหัสได้
- ข. ใช้อุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคลสวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัยกันลื่น หมวกนิรภัย หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงดังที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บทางร่างกาย
- ค. ปิดกั้นเครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ สวิตช์ต้องอยู่ในตำแหน่งปิดก่อนที่จะเสียบปลั๊กของเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือแบตเตอรี่ หรือก่อนยกหรือหิ้วเครื่องมือ การยกเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่นิ้วอยู่ที่สวิตช์ หรือใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่สวิตช์เปิดอยู่ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ง. ถอดประแจหรือกุญแจปรับออกก่อนเปิดสวิตช์เครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกุญแจที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- จ. ห้ามยืนเขย่งเท้าขณะใช้เครื่อง ต้องยืนอย่างมั่นคงและสมดุลเสมอ เพื่อช่วยในการควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดียิ่งขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- ฉ. แต่งกายให้เหมาะสม ห้ามสวมเสื้อผ้าหลวมหรือใส่เครื่องประดับ របมผม เสื้อผ้า และถุงมือให้ห่างจากชิ้นส่วนที่กำลังหมุน เสื้อผ้าที่หลวมหรือยารุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่ยาวอาจเข้าไปพันกับชิ้นส่วนที่กำลังหมุน
- ช. อย่ให้ความคุ้นเคยที่ได้มาจากการใช้บ่อยๆ ทำให้คุณกลายเป็นคนพอใจและเพิกเฉย กับความปลอดภัยของการใช้เครื่องมือ ความประมาทอาจทำให้บาดเจ็บสาหัสถึงตายในเสี้ยววินาที

4. การใช้และการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

- ก. ห้ามฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า เลือกใช้เครื่องมือไฟฟ้าให้ตรงกับลักษณะการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกดัดแปลงหรือดัดดีกว่าและปลอดภัยกว่า เมื่อใช้งานตามพิกัดที่เครื่องมือได้รับการออกแบบมา
- ข. ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิตช์เปิดปิดเครื่องไม่ทำงาน เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมผ่านสวิตช์ได้ ถือว่ามีอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
- ค. ถอดปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าออกจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับแต่ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริมหรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า มาตรการเพื่อความปลอดภัยเชิงการป้องกันนี้จะช่วยลดความเสี่ยงในการแผลเปิดเครื่องให้ทำงานโดยไม่ตั้งใจ
- ง. เก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานไว้ในที่แห้งและไมอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้เป็นผู้ใช้เครื่องมือ เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายหากอยู่ในมือผู้ใช้ที่ไม่มีความชำนาญ
- จ. บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจสอบว่าชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้มีการวางไม่ตรงแนวหรือติดขัดหรือไม่ มีชิ้นส่วนที่แตกหัก และสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้าหรือไม่ หากชำรุดเสียหาย ให้นำเครื่องมือไปส่งซ่อมก่อนนำมาใช้ อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าไม่ดีพอ
- ฉ. เครื่องมือตัดต้องคมและสะอาดอยู่เสมอ เครื่องมือตัดที่ได้รับการดูแลรักษาอย่างถูกต้องและมีขอบตัดคม จะมีปัญหาตัดขัดน้อย และควบคุมได้ง่ายกว่า
- ช. รักษาที่จับและพื้นผิวที่จับให้แห้ง สะอาด และปราศจากน้ำมันและไขมัน หากที่จับและพื้นผิวสีนั้นจะไม่ปลอดภัยในการใช้งาน อาจเกิดเหตุการณ์ที่ไม่คาดคิดได้

5. การบริการ

- ก. ให้ช่างซ่อมที่มีความเชี่ยวชาญเป็นผู้ซ่อมเครื่องมือ และใช้อะไหล่แท้เท่านั้น ซึ่งจะช่วยรับประกันได้ว่าเครื่องมือไฟฟ้ายังมีความปลอดภัยอยู่

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติม สำหรับการใช้เครื่องมือไฟฟ้า



คำเตือน! คำเตือนด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม สำหรับสว่านและสว่านเจาะกระแทก

- ♦ สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันเสียงดังเมื่อใช้สว่านเจาะกระแทก การเผชิญกับเสียงดังมาก ๆ อาจทำให้สูญเสียความสามารถในการได้ยิน
- ♦ ใช้หมวกกันน็อกเพื่อป้องกันศีรษะ การสูญเสียการควบคุมเครื่องมืออาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
- ♦ จับเครื่องมือไฟฟ้าตรงพื้นผิวส่วนที่ใช้จับซึ่งมี

ฉนวนป้องกันเท่านั้นเมื่อต้องใช้งานเครื่องมือในบริเวณที่อุปกรณ์เสริมสำหรับการตัด ซึ่งอาจสัมผัสกับสายไฟที่ซ่อนอยู่ได้ อุปกรณ์เสริมสำหรับงานตัดที่สัมผัสกับสายไฟ "ที่มีไฟฟ้า" อาจทำให้ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องที่สัมผัสสัมผัส "มีไฟฟ้า" และทำให้ผู้ใช้เครื่องมือถูกไฟฟ้าช็อตได้

- ♦ ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมที่เป็นดกสกดในโหมดเจาะกระแทก เพราะอุปกรณ์เสริมชิ้นนี้จะเข้าไปติดในวัสดุและส่วนเกิดการบิดตัวได้
- ♦ ใช้ตัวยึดจับชิ้นงานหรือวิธีอื่น ๆ ที่ได้ผลเพื่อยึดและหนุ่ชิ้นงานบนแท่นที่มั่นคง การใช้มือจับหรือใช้ชิ้นงานพังกกับลำตัวจะไม่มั่นคงและอาจทำให้สูญเสียการควบคุมได้
- ♦ ก่อนเจาะผนัง พื้น หรือเพดาน ให้ตรวจสอบตำแหน่งสายไฟและท่อน้ำ
- ♦ หลีกเลี่ยงการสัมผัสปลายดอกสว่านหลังจากเพิ่งเจาะเสร็จ เนื่องจากดอกสว่านอาจจะมีความร้อนหลงเหลืออยู่
- ♦ เครื่องมือนี้ไม่ได้มีไว้เพื่อการใช้งานโดยบุคคล (ซึ่งรวมถึงผู้เยาว์) ที่มีความบกพร่องทางร่างกายทางการรับรู้ความรู้สึก หรือทางจิตประสาท หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นเสียแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือคำแนะนำการใช้เครื่องมือโดยผู้ที่รับผิดชอบต่อความปลอดภัยของบุคคลเหล่านั้น เด็กควรได้รับการควบคุมดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่เล่นเครื่องมือนี้
- ♦ วัตถุประสงค์ในการใช้งานได้อธิบายไว้ในคู่มือแนะนำการใช้งานฉบับนี้ การใช้งานอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วง หรือการใช้งานอื่นใดกับเครื่องมือนี้ นอกเหนือจากที่ได้แนะนำไว้ในคู่มือการใช้งานนี้ อาจทำให้เสี่ยงต่อการบาดเจ็บ และ/หรือความเสียหายของทรัพย์สินได้
- ♦ ใช้หน้ากากปิดจมูกหรือหน้ากากป้องกันฝุ่นเมื่อใดก็ตามที่การทำงานทำให้เกิดฝุ่นหรือเศษชิ้นงานปลิวว่อน

ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยเมื่อใช้ดอกเจาะแบบยาว

- ก. ไม่ควรใช้งานด้วยความเร็วสูงกว่าอัตราความเร็วสูงสุดของสว่าน เมื่อใช้ความเร็วสูงกว่ากำหนด ดอกเจาะจะงอและหมุนได้รอบโดยไม่ต้องไปจับชิ้นงาน ทำให้ผู้ใช้งานได้รับบาดเจ็บได้
- ข. เริ่มต้นเจาะโดยการวางปลายดอกสว่านไว้บนชิ้นงานแล้วใช้ความเร็วต่ำเสมอ หากใช้ความเร็วสูงกว่ากำหนด จะทำให้ออกจะงอและหมุนได้รอบโดยไม่ต้องไปจับชิ้นงาน ทำให้ผู้ใช้งานได้รับบาดเจ็บได้
- ค. ใช้แรงกดเมื่อต้องการให้ดอกเจาะไปเจาะตำแหน่งที่ต้องการ แต่ห้ามใช้แรงกดมากเกินไป เพราะจะทำให้ดอกเจาะโค้งงอ หรือแตก ได้ ทำให้เสียการควบคุม และผู้ใช้งานอาจได้รับบาดเจ็บได้

ความปลอดภัยของบุคคลอื่น

- เครื่องมือนี้ไม่ได้มีไว้เพื่อการใช้งานโดยบุคคล (ซึ่งรวมถึงผู้เยาว์) ที่มีความสามารถทางกายภาพ ความสามารถทางการรับรู้ หรือความสามารถทางสมองบกพร่อง หรือบุคคลซึ่งขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นเสียแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือคำแนะนำการใช้งานเครื่องมือจากผู้รับผิดชอบความปลอดภัยของบุคคลเหล่านั้น
- เด็กควรได้รับการควบคุมดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่เล่นเครื่องมือนี้

ความเสี่ยงอื่น ๆ ที่ยังมีอยู่

ความเสี่ยงอื่น ๆ ที่ไม่ได้ระบุในคำเตือนเพื่อความปลอดภัยนี้ อาจเกิดขึ้นได้เมื่อใช้เครื่องมือ ความเสี่ยงเหล่านี้อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง การใช้งานเป็นเวลานาน เป็นต้น แม้ว่าเราจะปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องและใช้อุปกรณ์ที่เรียบร้อยแล้ว แต่ก็ไม่สามารถหลีกเลี่ยงความเสี่ยงอื่น ๆ ที่ยังมีอยู่บางอย่างได้

ความเสี่ยงเหล่านี้ได้แก่:

- การบาดเจ็บที่เกิดจากการสัมผัสชิ้นส่วนที่หมุนหรือเคลื่อนที่
- การบาดเจ็บที่เกิดขึ้นขณะเปลี่ยนชิ้นส่วน ใบมีด หรืออุปกรณ์เสริมต่าง ๆ
- การบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้เครื่องมือเป็นเวลานาน เมื่อใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลาสั้น ต้องแน่ใจว่าคุณได้หยุดพักเป็นระยะ
- ความบกพร่องในการได้ยินเสียง
- อันตรายต่อสุขภาพที่เกิดจากการสูดดมฝุ่นจากการใช้เครื่องมือ (ตัวอย่างเช่น การทำงานกับไม้ โดยเฉพาะไม้โอ๊ค ไม้บีช และไม้ MDF)

สัญลักษณ์บนเครื่องมือ

รูปภาพและรหัสสีที่ต่อไปนี้จะปรากฏบนเครื่องมือ:



คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ ผู้ใช้ต้องอ่านคู่มือการใช้งานเล่มนี้



สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันเสียงดังเมื่อใช้ส่วนเจาะกระแทก การเผชิญกับเสียงดังมาก ๆ อาจทำให้สูญเสียความสามารถในการได้ยิน

ความปลอดภัยทางไฟฟ้า



เครื่องมือนี้มีฉนวนสองชั้น ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องต่อสายดิน ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ

- หากสายไฟของตัวเครื่องชำรุดเสียหาย ต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ผลิตหรือศูนย์บริการของ BLACK+DECKER ที่ได้รับอนุญาตเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น

ส่วนประกอบสำคัญ

1. สวิตช์ปรับระดับความเร็ว
2. ปุ่มล็อค
3. สวิตช์เดินหน้า/ถอยหลัง
4. สวิตช์เลือกโหมดการเจาะ
5. ขนาดหัวจับดอกสว่าน
6. ตัวลอคตัวจับดอกสว่าน
7. มือจับเสริมด้านข้าง

การประกอบ

คำเตือน! ก่อนการประกอบ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องมือปิดสวิตช์อยู่และถอดปลั๊กไฟแล้ว

การติดตั้งมือจับเสริมด้านข้าง (รูป A)

- หมุนกริปทวนเข็มนาฬิกาจนกระทั่งสามารถเลื่อนมือจับเสริมด้านข้าง (7) เข้าที่ด้านหน้าของเครื่องมือ
- หมุนมือจับเสริมด้านข้างเข้าไปยังตำแหน่งที่ต้องการ
- ขันมือจับเสริมด้านข้างให้แน่นโดยหมุนกริปตามเข็มนาฬิกา

การติดตั้งอุปกรณ์เสริม (รูป B)

- กดตัวลอคตัวจับดอกสว่าน (6)
- คลายตัวจับดอกสว่านโดยการหมุนปลอก (5) ทวนเข็มนาฬิกา
- สอดแกนดอกไขควง (8) เข้าไปในตัวจับดอกไขควง
- ขันตัวจับดอกสว่านให้แน่นโดยการหมุนปลอกตามเข็มนาฬิกา

การใช้งาน

คำเตือน! ปล่อยให้เครื่องมือทำงานตามความเร็วของเครื่องเอง ห้ามใช้งานเกินกำลัง **คำเตือน!** ก่อนเจาะผนัง หรือเพดาน ให้ตรวจสอบตำแหน่งสายไฟและท่อน้ำ

การเปิดและปิดสวิตช์ (รูป C)

- เมื่อต้องการเปิดเครื่อง ให้กดสวิตช์ปรับระดับความเร็ว (1) ความเร็วของเครื่องมือจะขึ้นอยู่กับความลึกของสวิตช์ที่คุณกดลงไป
- หากต้องการใช้งานอย่างต่อเนื่อง ให้กดปุ่มล็อค (2) และปล่อยให้สวิตช์ปรับระดับความเร็ว และไม่สามารถใช้งานกับการหมุนย้อนกลับ
- เมื่อต้องการปิดเครื่อง ให้ปล่อยสวิตช์ปรับระดับความเร็ว เมื่อกดปิดเครื่องระหว่างการใช้งานต่อเนื่อง ให้กดสวิตช์ปรับระดับความเร็วอีกหนึ่งครั้งแล้วปล่อยให้

การเลือกทิศทางหมุน (รูป D)

สำหรับการเจาะและขันสกรูเข้า ให้ใช้การหมุนไปด้านหน้า (ตามเข็มนาฬิกา) สำหรับการขันคลายสกรูหรือถอนดอกสว่านที่ติด ให้ใช้การหมุนย้อนกลับ (ทวนเข็มนาฬิกา)

- ♦ ถ้าต้องการเลือกให้หมุนไปด้านหน้า ให้ดันปุ่มเลื่อน
เดินหน้า/ถอยหลัง (3) ไปทางด้านซ้าย
- ♦ ถ้าต้องการเลือกให้หมุนย้อนกลับ ให้ดันปุ่มเลื่อนเดิน
หน้า/ถอยหลังไปทางด้านขวา

คำเตือน! ห้ามเปลี่ยนทิศทางการหมุนขณะที่มอเตอร์กำลังหมุนโดยเด็ดขาด

การเลือกโหมดเจาะกระแทก (รูป E)

- ♦ สำหรับการเจาะกระแทกปูนและคอนกรีต ให้ปรับสวิตช์เลือกโหมดการเจาะ (4) ไปที่ตำแหน่ง **T**
- ♦ เมื่อเจาะเหล็ก ไม้ และพลาสติก หรือการขันสกรู ให้ปรับสวิตช์เลือกโหมดการเจาะ (4) ไปที่ตำแหน่ง **I**

อุปกรณ์เสริม

สมรรถนะของเครื่องมือของคุณขึ้นอยู่กับอุปกรณ์เสริมที่ใช้ อุปกรณ์เสริมของ BLACK+DECKER ได้รับการออกแบบทางวิศวกรรมให้มีมาตรฐานคุณภาพสูง และเพิ่มสมรรถนะของเครื่องมือของคุณ เมื่อใช้อุปกรณ์เสริมเหล่านี้ คุณจะ
สามารถใช้เครื่องมือของคุณได้อย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด

การบำรุงรักษา

เครื่องมือแบบมีสาย/ไร้สายของ BLACK+DECKER ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้สามารถใช้งานได้อย่างยาวนานต่อเนื่อง โดยมีการบำรุงรักษาขั้นพื้นฐาน การทำงานที่สร้างความพึงพอใจอย่างต่อเนื่องจะขึ้นอยู่กับ การดูแลรักษาที่เหมาะสม และการทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ

คำเตือน! ก่อนทำการบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าแบบมีสาย/ไร้สาย จะต้อง:

- ♦ ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กอุปกรณ์/เครื่องมือ
- ♦ หรือปิดสวิตช์และถอดแบตเตอรี่ออกจากอุปกรณ์/เครื่องมือ ถ้าอุปกรณ์/เครื่องมือมีชุดแบตเตอรี่แยกต่างหาก
- ♦ หรือใช้แบตเตอรี่จนหมดถ้าแบตเตอรี่อยู่รวมกับเครื่องจากนั้นให้ปิดสวิตช์
- ♦ ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออกก่อนทำความสะอาด เครื่องชาร์จไม่ต้องการการดูแลพิเศษอื่นใดนอกเหนือจากการทำความสะอาดเป็นประจำ
- ♦ ทำความสะอาดของระบายอากาศในอุปกรณ์/เครื่องมือ/เครื่องชาร์จของคุณเป็นประจำโดยใช้แปรงขนอ่อนหรือผ้าแห้ง
- ♦ ทำความสะอาดตัวมอเตอร์เป็นประจำโดยใช้ผ้าขุบน้ำบิดหมาด ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือมีส่วนผสมของตัวทำละลาย
- ♦ เปิดตัวจับดอกสว่านออกมาเคาะเป็นประจำเพื่อกำจัดฝุ่นที่ติดอยู่ในตัวจับ (ในขณะติดตั้ง)

การปกป้องสิ่งแวดล้อม

การเก็บรวบรวมแบบคัดแยก ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ที่มีสัญลักษณ์ร่วมกับขยะในครัวเรือนปกติ



ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ประกอบด้วยวัสดุที่สามารถนำกลับมาใช้ใหม่หรือรีไซเคิลได้เพื่อลดความต้องการของวัตถุดิบ

โปรดรีไซเคิลอุปกรณ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ตามข้อบังคับในท้องถิ่นข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ www.2helpU.com

การบำรุงรักษา

เครื่องมือของ BLACK+DECKER ออกแบบมาให้สามารถใช้งานได้ยาวนานต่อเนื่องโดยที่มีการบำรุงรักษาขั้นพื้นฐาน การทำงานที่สร้างความพึงพอใจอย่างต่อเนื่องจะขึ้นอยู่กับ การดูแลรักษาที่เหมาะสมและการทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ

เครื่องชาร์จไม่ต้องการการดูแลพิเศษอื่นใดนอกเหนือจากการทำความสะอาดเป็นประจำ

คำเตือน! ก่อนดำเนินการบำรุงรักษาเครื่องมือ ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือก่อน ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออกก่อนทำความสะอาด

- ♦ ทำความสะอาดของระบายอากาศในเครื่องมือและเครื่องชาร์จของคุณเป็นประจำโดยใช้แปรงขนอ่อนหรือผ้าแห้ง
- ♦ ทำความสะอาดตัวมอเตอร์เป็นประจำโดยใช้ผ้าขุบน้ำบิดหมาด ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือมีส่วนผสมของตัวทำละลาย
- ♦ เปิดตัวจับดอกสว่านออกมาเคาะเป็นประจำเพื่อกำจัดฝุ่นที่ติดอยู่ภายใน

ตามกฎระเบียบท้องถิ่นอาจมีการจัดเตรียมสถานที่สำหรับการเก็บรวบรวมแบบคัดแยกอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ใช้ภายในครัวเรือนไว้ ณ แหล่งรีไซเคิลของเทศบาล หรืออาจมีการรับอุปกรณ์ใช้แล้วที่ร้านค้าปลีกในกรณีที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ชิ้นใหม่

BLACK+DECKER มีโรงงานสำหรับการเก็บรวบรวมและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ BLACK+DECKER เมื่อผลิตภัณฑ์เหล่านั้นหมดอายุการใช้งานแล้ว หากต้องการรับบริการดังกล่าวจากเรา โปรดส่งผลิตภัณฑ์ของคุณคืนศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต ซึ่งจะทำหน้าที่เป็นตัวแทนของเราในการเก็บรวบรวมผลิตภัณฑ์

คุณสามารถตรวจสอบที่อยู่ของตัวแทนซ่อมที่ได้รับอนุญาตที่อยู่ใกล้คุณมากที่สุดได้โดยการติดต่อสำนักงานของ BLACK+DECKER ในพื้นที่ของคุณตามที่อยู่ระบุในคู่มือนี้ นอกจากนี้ ยังมีรายชื่อตัวแทนซ่อมที่ได้รับอนุญาตของ BLACK+DECKER และข้อมูลการบริการหลังการขายของเราและข้อมูลการติดต่อโดยละเอียดแสดงบนอินเทอร์เน็ตที่: www.2helpU.com

การปกป้องสิ่งแวดล้อม



การเก็บรวบรวมแบบคัดแยก ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ที่มีสัญลักษณ์ร่วมกับขยะในครัวเรือนปกติ

ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ประกอบด้วยวัสดุที่สามารถนำกลับมาใช้ใหม่หรือรีไซเคิลได้ เพื่อลดความต้องการวัตถุดิบ โปรดรีไซเคิลอุปกรณ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ตามข้อบังคับในท้องถิ่น



การเก็บรวบรวมแบบคัดแยกสำหรับบรรจุภัณฑ์และผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วทำให้สามารถรีไซเคิลวัสดุและนำมาใช้งานได้อีกครั้ง

การนำวัสดุรีไซเคิลมาใช้อีกครั้งจะช่วยป้องกันมลพิษต่อสิ่งแวดล้อมและลดความต้องการวัตถุดิบ

รัฐบาลในบางประเทศอาจกำหนดให้มีศูนย์กำจัดของเสียของเทศบาลหรือท้องถิ่น หรือร้านค้าปลีกสำหรับผลิตภัณฑ์ใหม่ที่ให้บริการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์แก่บ้านเรือนต่าง ๆ

ข้อมูลการบริการ

BLACK+DECKER ให้บริการเครือข่ายศูนย์บริการของบริษัทเองและศูนย์ฯ ที่ได้รับการรับรองเต็มรูปแบบทั่วทั้งทวีปเอเชีย ศูนย์บริการ BLACK+DECKER ทุกแห่งมีพนักงานที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อให้บริการผลิตภัณฑ์ได้อย่างมีประสิทธิภาพและเชื่อถือได้

ไม่ว่าคุณจะต้องการคำแนะนำด้านเทคนิค การซ่อมแซม หรืออะไหล่แท้จากโรงงาน โปรดติดต่อศูนย์ BLACK+DECKER ใกล้บ้าน

หมายเหตุ

- เนื่องจาก BLACK+DECKER มีนโยบายพัฒนาปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง เราจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- อุปกรณ์มาตรฐานและอุปกรณ์เสริมอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ตัวเลือกผลิตภัณฑ์อาจมีจำหน่ายไม่ครบทุกรายการในบางประเทศ โปรดสอบถามรุ่นผลิตภัณฑ์ที่มีจำหน่ายจากตัวแทนจำหน่ายของ BLACK+DECKER ในประเทศของคุณ

ข้อมูลด้านเทคนิค

		BEH550	BEH710
แรงดันไฟเข้า	โวลต์ _{AC}	220-240	220-240
กำลัง	วัตต์	550	710
ความเร็วขณะไม่มีโหลด	รอบต่อนาที	0 ~ 2800	0 ~ 2800
อัตรากระแทก	ชม.	0 ~ 47600	0 ~ 47600

น้ำหนัก	กก.	1.7	1.76
ความสามารถในการเจาะสูงสุด			
คอนกรีต	มม.	13	13
เหล็ก	มม.	13	13
ไม้	มม.	25	25

สำคัญ - บทความช่วยคู่มือการใช้งาน

รุ่น BEH550, BEH710

Black & Decker มุ่งมั่นที่จะมอบผลิตภัณฑ์คุณภาพสูงที่ปลอดภัย โปรดอ่านข้อแก้ไขดังต่อไปนี้เมื่ออ่านคู่มือการใช้งาน



คำเตือน! โปรดเก็บรักษาเอกสารฉบับนี้พร้อมคู่มือการใช้งานสำหรับการอ้างอิงในอนาคต

การติดตั้งมือจับเสริมด้านข้างและก้านปรับระยะการเจาะ (รูป F)

- หมุนกริปทวนเข็มนาฬิกาจนกระทั่งคุณสามารถเลื่อนมือจับเสริมด้านข้าง (2) เข้าที่ด้านหน้าของเครื่องมือ
- หมุนมือจับเสริมด้านข้างให้พอดีกับตำแหน่งที่ต้องการ โดยตรวจสอบให้แน่ใจว่ารอยบาก (3) อยู่ในตำแหน่งที่ตรงกับรอยบากที่อยู่บนเครื่องมือ (1)
- สำหรับการคลายและการหมุน ให้เลื่อนมือจับเสริมไปข้างหน้าเพื่อปรับแล้วตรวจสอบให้แน่ใจว่ามือจับเสริมนั้นอยู่ในตำแหน่งที่ตรงกับรอยบากอีกครั้ง
- ขันมือจับเสริมด้านข้างให้แน่นโดยการหมุนกริปตามเข็มนาฬิกา

รูป F

